

Iglesia Católica

Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street, Memphis, Tennessee 38127-5259
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby

Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm

Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm

Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.

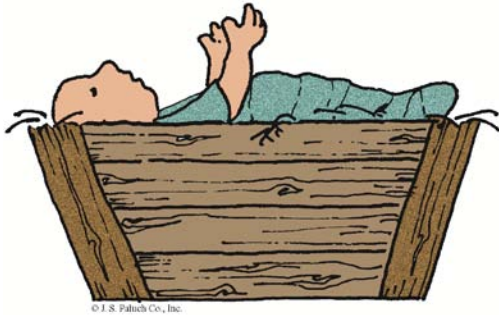
Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.

Alégrate, llena
de gracia,
el Señor está
contigo



© J. S. Paluch Co., Inc.

Cuarto Domingo de Adviento
18 de diciembre de 2011



© J. S. Paluch Co., Inc.

**El Santo, que va a nacer de ti,
será llamado Hijo de Dios.**

—*Lucas 1:35*

Cuarto Domingo de Adviento

EL DIOS ETERNO

El rey David deseaba que el Arca de Dios tuviera un hogar más permanente. David podría haberse imaginado algo así como el palacio de cedro donde residía. Dios tenía en mente algo más: un trono donde los descendientes de David gobernarían para siempre, un reino donde judíos y gentiles serían bien recibidos por igual.

La actitud devota de María llevó a un mensaje aún más inquietante. Concebiría y daría a luz un hijo a pesar de que aún no estaba casada. “¿Cómo podrá ser esto?”, preguntó María. “El Espíritu Santo descenderá sobre ti”, le contestó el Ángel (Lucas 1:35).

La aceptación de María de este difícil desafío marcó el comienzo de esta, la era final del Reino de Dios. Lo que antes era un secreto conocido solo por el pueblo elegido como el Rey David y sus descendientes ahora debe quedar claro a todos para que, como escribió San Pablo a los romanos, podamos llegar a la “obediencia de la fe”, “en cumplimiento del designio eterno de Dios” (Romanos 16:26).

© Copyright, J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor promete a David que su casa permanecerá para siempre (2 Samuel 7:1-5, 8b-12, 14a, 16).

Salmo — Cantaré eternamente las misericordias del Señor (Salmo 89 [88]).

Segunda lectura — Pablo ora para que Dios sea glorificado mediante Jesucristo (Romanos 16:25-27).

Evangelio — El ángel Gabriel anuncia a María que ella concebirá al hijo de Dios (Lucas 1:26-38).



© J. S. Paluch Co., Inc.

Nuevos Miembros Registrados:

Ken & Renee Scarleski
5314 Edenshire
Memphis, TN 38117

Ed & Susan Bisner
1601 Galloway
Memphis, TN 38112

INTENCIONES DE LA MISA



© J. S. Paluch Co., Inc.



En el Hospital

Sábado, 17 de diciembre, 4:00 pm

Louise Macdonald +

Domingo, 18 de diciembre, 8:00 am

Anna Stavrum +

Domingo, 18 de diciembre, 10:30 am

Int. de Jonovan

Domingo, 18 de diciembre, 5:00 pm

Pro Populo

Lunes, 19 de diciembre, 8:00 am

Anna Sterenchak y George Spangler +

Martes, 20 de diciembre, 8:00 am

Anna Sterenchak y John Spangler +

Miércoles, 21 de diciembre, 6:30 pm

J. O. Harley Family +

Jueves, 22 de diciembre, 8:00 am

Louise Macdonald +

Viernes, 23 de diciembre, 8:00 am

Servicio comunión

Sábado, 24 de diciembre, 5:00 pm

Int. de Pastor

Sábado, 24 de diciembre, 11:00 pm

Int. de Pastpr

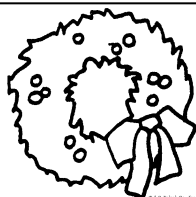
Domingo, 25 de diciembre, 8:00 am

Int. de Pastor

Domingo, 26 de diciembre, 10:30 am

Int. de Pastor

Recordar a los muertos ofreciendo la misa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.



Ruego para el Enfermo

En el hospital: Michael Walsh (Methodist Norde)

* *****

Barbara Allard, Dewey Aureli, Theresa Baker, James Beagle, Deacon Don Bennis, June Bennis, Rebecca Bethune, Ed Bisner, Deanna Bolgeo, Carole Brunner, Trudi Collier, Abrahan Delado, DePriest Family, James Essary, Tony Drewitz, Margaret Dries, Rena Frazier, Donnie Gaia, Theresa Greco, Ruth Hill, Peggy Hooten, Michael Jackson, Bill Johnson, Margaret Jones, Robert Kuehner, Butsy Lanigan, Robert Lutts, Jerry Lynn, Louise Macdonald, Mary Norton, Bill Nutt, DeWitt O'Brien, Elaine Perry, Dr. Cheryl Pearson, Waldyr Poilis, Robert Post, Kenneth Rainey, Bea Remmert, Mary Santucci, Jean Shemwell, Fr. Bryan Timby, Wayne Timby, Vera Trudell, María Isabelle Vega, Michael Walsh, Woody Warden, Lewis Wilkinson, and Angie Wright.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jue 13:2-7, 24-25a; Lc 1:5-25

Martes: Is 7:10-14; Lc 1:26-38

Miércoles: Cant 2:8-14 o Sof 3:14-18a; Lc 1:39-45

Jueves: 1 Sm 1:24-28; Lc 1:46-56

Viernes: Mal 3:1-4, 23-24; Lc 1:57-66

Sábado: 2 Sam 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Lc 1:67-79

Domingo: Vigilia: Is 62:1-5; Sal 89 (88); Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]

Medianoche: Is 9:1-6; Sal 96 (95); Ti 2:11-14; Lc 2:1-14

Alborada: Is 62:11-12; Sal 97 (96); Ti 3:4-7; Lc 2:15-20

Día: Is 52:7-10; Sal 98 (97); Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

TRADICIONES DE NUESTRA FE

De las muchas tradiciones latinoamericanas para celebrar el Adviento y la Navidad, las Posadas parecen ser lo mejor conocido en EE.UU. Tienen su origen en la última mitad del siglo XVIII cuando las estrepitosas Misas de Aguinaldo dejaron de ser celebradas en México. Para remplazar la festividad de esas Misas, los laicos decidieron celebrar en sus casas tomando lo que habían visto dramatizado en los templos, esto es, el recorrido de José y María mientras buscaban posada en Belén. Como las “Antifonas de la O” de la liturgia oficial cristiana, estas Posadas llegaron a ser celebradas nueve noches consecutivas.

200 años después, muchos latinos continúan celebrando las Posadas en EE.UU. Recuerdo como de niño cantábamos “En el nombre del cielo” recorriendo las calles del barrio hasta llegar a la casa donde nos abrirían con cantos, tamales, galletitas y chocolate. Ese recorrido de José y María lamentablemente sigue todos los días en los pasos temerosos y cansados de tantos inmigrantes en este país. Como la Sagrada Familia, otras familias latinoamericanas continúan buscando hospedaje con la esperanza de dar a luz una nueva vida para sus hijos e hijas.

—Miguel Arias, © Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

11 de diciembre de 2011

Inglés Misas (3)	
Ofertorio	\$ 4,009.00
Perfeccionamientos	\$ 165.00

Misa en Español (1)	
Ofertorio	\$ 126.55
Perfeccionamientos	\$ 32.46

Fondo de Retiro de Religiosos \$ 1,390.34



© J. S. Paluch Co., Inc.

Segunda Colecta: Nuestra segunda colecta este fin de semana será para las flores Navideñas. Favor de indicar claramente quien esta haciendo la contribución, en honor o en memoria a quien se hace, para que los nombres sean incluidos en el boletín parroquial de la Navidad.

El próximo fin de semana, la segunda colecta será para apoyar Villa Vianney, la casa de retiro de nuestros sacerdotes. Favor de ser lo más generosos posible en ayudar a nuestros sacerdotes quienes nos han servido tan bien a través de los años para que puedan tener un sitio seguro y cómodo donde vivir luego de su retiro del sacerdocio.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Clases de Preparación Bautismal para los Padres en

Español – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 832-8581 para hacer la

reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes antes de la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia.

Esta Semana

Domingo, 18 de diciembre

Rosario – 7:35 am, iglesia
Misa – 8:00 am, iglesia
Scola de inglese – 9:15 am, iglesia
Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia
Posadas – 7:00 pm, cafeteria

Lunes, 19 de diciembre

Misa – 8:00 am, iglesia
Posadas – 7:00 pm, cafeteria

Martes, 20 de diciembre

Misa – 8:00 am, iglesia
Grupo de “Reading” – 9:00 am, Sala de Lucius
Zumba – 6:00 pm, gimnasio
Posadas – 7:00 pm, cafeteria

Miercoles, 21 de diciembre

Legio María – 4:30 pm, Sala de Lucius
Misa – 6:30 pm, iglesia
Posadas – 7:00 pm, cafeteria

Jueves, 22 de diciembre

Misa – 8:00 am, iglesia
Zumba – 6:00 pm, gimnasio
Posadas – 7:00 pm, cafeteria

Viernes, 23 de diciembre

Servicio comunión – 8:00 am, iglesia
Posadas – 7:00 pm, Sala de Krug
Posadas – 7:00 pm, cafeteria

Sábado, 24 de diciembre

Confesiones – 2:30 -3:30 pm, iglesia
Misa – 5:00 p.m., iglesia
Misa – 11:00 pm, igelsia

Domingo, 25 de diciembre

Posadas – 12:00 am, cafeteria
Rosario – 7:35 am, iglesia
Misa – 8:00 am, iglesia
Misa – 10:30 am, iglesia

FELIGRESES EN CLÍNICAS DE REPOSO:

Dolores Bair
Ava Maria Home
St. Lukes
2805 Charles Bryan Road
Memphis, TN 38134

Trusi Collier
Unknown

Ginger Shemwell
Luther Tower - Senior Apartments
274 S. Highland, #106
Memphis, TN 38111

Jean Shemwell
Millington Healthcare Center
5081 Easley Avenue, Room 12
Millington, TN 38053

Vera Trudell
955 N. Germantown Parkway
Room 106-A
Cordova, TN 38018

Henry Vanness
Spring Gate Healthcare
3909 Covington Pike, #302
Bartlett, TN 38135

Helene Weiss
San Francisco Clínica de Reposo, 309
5959 Park Avenue
Memphis, TN 38119

Noche de Trivia: La Oficina Diocesana del Ministerio Juvenil tendrá una Noche de Trivia el viernes, 20 de enero de 2012, en la Escuela Secundaria St. Benedict para ayudar a financiar el Campamento Anual de Liderazgo Juvenil. La puertas abren a las 6:30 p.m. y las preguntas comienzan a las 7:15 p.m. Costo es de \$10.00/persona con 6 personas por equipo (\$60.00/equipo). Para más información comuníquese con Diane Dolan al correo electrónico diane.dolan@cc.cdom.org.

Historia de la Iglesia, Parte 2: Nuestro estudio de la historia de la Iglesia se reiniciará el jueves, 19 de enero (9:30 a.m. a 11:15 a.m.) y el domingo, 22 de enero (6:30 p.m. a 8:15 p.m.). El libro de texto (Epic: Historia de la Iglesia) permanecerá igual. Sólo hay un cargo de \$3.00 por el libro de texto si hay algún participante nuevo. Favor de llamar a la Oficina Parroquial (353-1530) para registrarse para esta clase la cual nos conducirá desde las Cruzadas del siglo XX e introducirá a Borgias, Santo Papa Pio V, Beato Papa Pio IX, los dos Concilios Vaticanos y mucho, mucho más.

Registración para la Escuela OLS School: La Escuela Nuestra Señora de los Dolores comenzará a registrar estudiantes para el año escolar 2012-2013 el lunes 9 de enero de 2012. El costo de matrícula será de \$5,000 por estudiante para todos los estudiantes. Becas substanciales estarán disponibles para todos los estudiantes, pero los estudiantes tienen que registrarse ANTES de aplicar por ayuda financiera. El cargo de registración es de \$75 para estudiantes nuevos y \$50 para estudiantes actuales. Hay un cargo máximo de \$200 por familia. Los documentos necesarios para completar la registración son:

- 1) Una copia del CERTIFICADO DE NACIMIENTO, si aún no lo tiene en su record de la escuela;
- 2) Si es Católico, una copia del CERTIFICADO DE BAUTISMO de cada niño;
- 3) Un record de inmunizaciones para cada niño, si no lo tiene en su record de la escuela;
- 4) Una declaración de la afiliación a la iglesia o de no-afiliación.

Por favor recuerde que todos los records de inmunizaciones deben ser revisados cada año, y esto debe ser hecho antes del comienzo de clases en agosto.



LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	Cuarto Domingo de Adviento
Miércoles:	San Pedro Canisio
Viernes:	San Juan de Canty
Sábado:	La Vigilia de Navidad

¡SÍ, SEÑOR!

De entre todos los reyes, profetas, santos y santas del antiguo Israel que habían esperado fielmente la venida del Salvador prometido, Dios escogió anunciarle su venida a una jovencita. El mensaje no fue proclamado en un palacio, ni siquiera en el templo de Jerusalén, sino en un pueblecito insignificante de nombre Nazaret. Los artistas típicamente muestran a una María tímida y sobrecogida, muchas veces sentada y como confundida, con la mirada un tanto alejada del mensajero celestial. En una pintura de hace más de mil años y bien colorida el artista muestra algo completamente diferente. El ángel



tiene una mano en alto con una actitud de saludo. María está de pie y lo mira directamente con ambas manos extendidas hacia el ángel, como en una actitud de acogida. En este encuentro entre lo humano y lo divino vemos de nuevo la capacidad de Dios para frustrar las expectativas humanas. Las palabras del *angelos* (mensajero, en griego) son ricas en poder y promesa: “Has hallado gracia ante Dios . . . [tu hijo] será llamado Hijo del Altísimo . . . reinará sobre la casa de Jacob por los siglos y su reinado no tendrá fin . . . El Espíritu Santo descenderá sobre ti y el poder del Altísimo te cubrirá” (Lucas 1:30, 32, 33, 35). María no era tímida. Como era pura de corazón confió completamente y le dio a Dios un “sí” sin reservas. En ese momento Dios irrumpió en nuestro mundo. Con la cooperación de una jovencita sencilla, de una joven aldeana, Dios respiró el aire que nosotros respiramos, caminó sobre la tierra que nosotros caminamos y experimentó los sufrimientos y las alegrías humanas como cualquiera de nosotros. Todo en la tierra quedó santificado porque Dios se hizo humano. Dios se hizo carne en el Hijo Jesucristo que nació de María. El mundo no volverá a ser el mismo otra vez. Ha llegado el momento de permitirle la entrada a nuestro corazón al Señor Jesús y dejar que nos cambie por completo.

Copyright © 2011, World Library Publications. All rights reserved.

Ministerio de Adultos Jóvenes: La Oficina de Campo y Ministerio Adulto Juvenil está organizando grupos de Jóvenes Adultos Regionales para proveer oportunidades para Eventos Sociales, Pequeños Grupos de Fe, Oportunidades de Servicio, Retiros, y mucho más. Para mantenerse al día de lo que está sucediendo, favor de registrarse con nosotros en la página del internet www.cdom.org/youngadult/youngadult-home.htm y presione donde dice "Register Here".

Preparación Pre-Matrimonial en español sesiones January 2012: Las sesiones de preparación pre-matrimonial son viernes, 6, 13, 20, 27 de enero y 3 de febrero, de 6:30-8:30 en el Centro Católico, 1325 Jefferson Ave.



Noticias del Grupo Juvenil: Jóvenes por Cristo se reunirán el jueves, a las 6:30 p.m. por nuestra fiesta de Navidad será el jueves, 29 de diciembre (Jueves) en la rectoría.

Centenario de Ministerio Católico de OLS: Nuestra Señora de los Dolores estará celebrando sus 100 años de ministerio Católico en la comunidad de Frayser durante el año 2012. Nuestra celebración inaugural será el sábado, 21 de enero, con la Misa, seguida por una cena estilo banquete y baile con una banda en vivo. Marque su calendario ahora! Reserve esta fecha!

Antiguo Alumno de OLS?: Estamos buscando los nombres, direcciones, números de teléfonos y correos electrónicos de todos quienes se hayan graduado o hayan asistido a la Escuela Nuestra Señora de los Dolores para poder invitarlos a nuestros eventos de regreso a casa planificados para el 2012. Si usted tiene niños quienes hayan asistido a la escuela OLS favor de enviarnos su información por correo, teléfono o correo electrónico. Por favor hágalo aún si usted ya nos ha provisto esta información antes debido a la pérdida de información en años recientes. También si usted tiene amistades o personas que frecuentan, quienes asistieron a la Iglesia OLS pero que se han mudado lejos de nuestro vecindario, déjele saber que estamos tratando de contactarles para nuestro evento del Gran Encuentro 2012, así que saque su lista de tarjetas Navideñas, su libreta de direcciones, trabaje con su memoria y envíenos esa información LO MAS PRONTO POSIBLE via correo, teléfono, o correo electrónico. Gracias!



Las Posadas: Nuestra comunidad Latina nuevamente celebrará las Posadas, una novena en preparación para la Navidad. Cada tarde comenzando el 16 de diciembre y concluyendo en la Misa de Media Noche en la Noche Buena, la comunidad se reunirá para lectura de la sagrada escritura y oración. Perla Villanueva está coordinando la celebración y necesita mucha ayuda. Favor de comunicarse con ella si usted puede ayudar. Su teléfono es 628-6534.

Itinerario de Navidad:

Noche Buena

Confesiones:	2:30 p.m. – 3:30 p.m.
Misa de Vigilia (Inglés):	5:00 p.m.
Programa Musical:	10:30 p.m.
Misa de Gallo (Inglés):	11:00 p.m.

Día de Navidad

Posadas:	12:00 a.m.
Misa (Inglés):	8:00 a.m.
Misa (Español):	10:30 a.m.





Coro de Niños de OLS: Estaría su niño interesado en cantar en nuestro coro de niños de la iglesia? Esta sería una gran oportunidad para que su niño aprenda Español a través de la música, y si ellos saben algo de Español, podrán refinar sus destrezas de lenguaje. Este es un coro bilingüe abierto a todos los niños de nuestra comunidad parroquial. Habrá una reunión informativa el jueves, 14 de diciembre, a las 6:00 p.m. en la cafetería para discutir los detalles de nuestro coro de niños. Para más información, comuníquese con Wanda Rivera al 268-0799.

Noche de Trivia de la Escuela Bishop Byrne: El sábado, 14 de enero de 2012 a las 6:00 pm; En la Parroquia St. Louis, gimnasio #1, en el 203 S. White Station Rd., a beneficio de los programas académicos de la Escuela Intermedia y Secundaria Bishop Byrne. Regístrese Ahora! Descargue su hoja de registración y anuncio de este evento en la página del internet www.bishopbyrne.org o llame a la escuela al 346-3060 para más información. Le exhortamos a los antiguos alumnos y amigos de Bishop Byrne a que se unan para una noche de diversión, amistades, y muchos premios!

Clínicas de Destreza de Fútbol: La Escuela Secundaria Christian Brothers (CBHS) estará ofreciendo clínicas de destreza para niños y niñas, entre las edades de 3-14, del 19 al 22 de diciembre. Anótese AHORA! Llame al (901) 261-4966 o vaya a la página del internet www.soccerole.org.

Preparación para Quinceañeras: Preparación para Quinceañeras es los domingos 8, 15, 22, 29 y 5 de febrero, 2012 a las 10:00 a.m. En el edificio de Caridades Católicas, 1325 Jefferson Ave. Las candidatas deben tener el Sacramento de la Confirmación. Quinceañeras que celebran durante febrero y abril por favor asistan a estas sesiones. Es necesaria una Pre-inscripción, comuníquese con la Sra. Otilia Rodríguez al (901) 428-3507

Grupo Juvenil: Le exhortamos a los miembros del Grupo Juvenil a que nos ayuden con la limpieza y decoración de la iglesia para la Navidad. La Decoración de la iglesia será el sábado, 24 de diciembre a las 8:00 a.m. Favor de llamar a la Oficina Parroquial al 353-1530 para verificar cuando la limpieza de la iglesia tomará lugar.

La Piñata: La piñata se originó como un elemento muy importante de la Posada. Fue en estas celebraciones efectuadas durante los nueve días precedentes a la Navidad que los misioneros introdujeron la piñata. Ellos usaron la piñata como una alegoría para ayudarles en sus esfuerzos de evangelizar a la gente nativa de la región.

La piñata original tenía la forma de una estrella con siete puntas. Las puntas representan los siete pecados mortales, y los colores brillantes de la piñata simbolizan la tentación. El tener los ojos cubiertos representa la fe y el palo la virtud y la gracia para sobreponer el pecado. Los dulces y otras sorpresas dentro de la piñata son las riquezas del reino del cielo. El mensaje es que con la fe, virtud, gracia, y la ayuda y guías de aquellos alrededor nuestro, nuestra familia y la comunidad, podemos superar el pecado, romper sus cadenas y recibir la recompensa del cielo.

